

ENT: Queríamos preguntarte eso, si estás de acuerdo con dar este testimonio, ¿estás de acuerdo? ¿Hola? ¿TEST, estás ahí? ¿Hola? ¿TEST?

TEST: Sí, aquí estoy, aquí sigo.

ENT: Lo que podemos hacer es igual apagar la cámara para que tengamos mejor conexión.

TEST: ¡Ah!

ENT: Sí, ahora sí te estoy escuchando.

TEST: Sí, es que se pausa un poco. Ah, ok, espérame ya la apago entonces, espérame.

ENT: A ver si mejora.

TEST: Ya. Bueno, ok. Sí, sí estoy de acuerdo con la entrevista. Sí.

ENT: ¿Y estás de acuerdo con que sea grabado este audio? ¿Estás de acuerdo con que esta entrevista sea utilizada para el informe del cual te comenté hace un momento?

TEST: Sí, claro, sí.

ENT: Ok. Y, este, ¿y ahorita en cuanto al tratamiento de datos personales estás de acuerdo en analizarlos, compararlos, contrastarlos con otros datos e información que se recolecte? [CONSENTIMIENTO INFORMADO: 01:54 02:14].

TEST: El Cauca y todavía eso está muy vigente y es una zona de alto conflicto, entonces no.

ENT: Está bien, eso es posible, no hay ningún inconveniente. Lo que sí me tienes que facilitar es tu cédula o tu identidad, tu número, de cualquier documento, puede ser del pasaporte o de la cédula.

TEST: [DATOS PERSONALES: 02:38 02:52].

ENT: Ok, TEST, me dices que eres del----- del Cauca, ¿de qué parte eres?

TEST: De -----.

ENT: ¿Cuántos años tienes?

TEST: Cumplí 32 años.

ENT: ¿En qué fecha naciste?

TEST: El --- de -----del 87.

ENT: --- de -----del 87. Ok. Cuéntame un poquito de tu vida en Colombia, ¿cómo fue tu infancia, tu familia?

TEST: Bueno, prácticamente nací. Bueno, nací en -----, Cauca. Mi papá de es de -----, Cauca; y mi mamá del municipio de -----, Cauca. Entonces, desde que tengo uso de razón siempre vivimos en una vereda del municipio de -----, Cauca, que se llama -----. Allí viví hasta mis 5 años, 6 años, porque desde esa fecha empezamos a sufrir desplazamientos forzosos. El primero desplazamiento lo tuvimos a los... bueno, de mi edad eran los 5 años, que fue cuando la guerrilla, de ese tiempo, amenazó a mi papá, como supervisor en esa zona. Y ya, pues, eso fue como... no sé muy bien a fondo pues los detalles de esa época, pero a él lo hicieron ir de allí del Cauca prácticamente. Nos fuimos a la ciudad de -----

ENT: ¿Recuerdas la fecha de este primer desplazamiento?

TEST: Yo iba a cumplir los 6 años. Creo que fue el 91, 92, más o menos así.

ENT: ¿Y recuerdas qué tipo de guerrilla predominaba en esta zona?

TEST: En ese tiempo, según lo que me dice mi abuelo, era porque estaba el ELN [INC: Ejército de Liberación Nacional] pero llegaba a tomar la zona las FARC [INC: Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia]. Entonces, era como ese... no sé, disputa de

territorios, y entonces hicieron desplazar a muchas personas que ya llevaban muchos años trabajando, más para esa empresa que entraba por ese tiempo y era privada, pues decían de que como trabajaban para lo privado iban era a informarle al ejército qué personas les colaboraban a la guerrilla. Es más o menos así la historia, pero la verdad de eso no tengo muy presentes los detalles.

ENT: No te preocupes, no es tan necesaria así como tanta precisión. O sea, precisión de lo que recuerdes, pero no más preguntarte ¿en qué empresa trabajaba tu papá?

TEST: Sí, está bien. Esa empresa se llama ORGANIZACIÓN PRIVADA 1 S.A. Es ORGANIZACIÓN PRIVADA 1.

ENT: Ok, ORGANIZACIÓN PRIVADA 1.

TEST: Porque allá es una zona donde sacan lo que es el pino.

ENT: ¿Él a qué se dedicaba en esa empresa?

TEST: Él era el supervisor de... él se encargaba de que los camiones de pino salieran. Era supervisor.

ENT: Claro, claro, claro. Entonces, salen de allí para -----

TEST: Sí, salimos para ----- donde vivimos 7 años. Sí, salimos de ahí de ----- directamente a -----

ENT: ¿En ese primer desplazamiento tienen algún tipo de apoyo de alguna organización o de la empresa donde trabajaba tu papá?

TEST: No, no. Nada.

ENT: ¿Apoyo familiar?

TEST: No, absolutamente nada.

ENT: O sea, ¿se fueron así como quien dice?

TEST: Solo fue el apoyo familiar.

ENT: El apoyo familiar. ¿Y pusieron el denuncia?

TEST: Ajá. No, en ese tiempo no se puso nada por desconocimiento total, o sea, de que uno no sabía que eso se podía demandar, de que se podía hacer como algo, no se tuvo conocimiento, entonces no se hizo ningún tipo de denuncia.

ENT: Ok. Entonces, ¿estuvieron en -----7 años, tu ya tendrías unos 12 años, no?

TEST: Sí, eran 12 años. Nos regresamos al Cauca nuevamente porque mi papá empezó a trabajar como vigilante de una transportadora de dinero, a ellos les hicieron un atentado y mi papá tuvo un impacto de 9 tiros que lo dejó en silla de ruedas, él en este momento es una persona con discapacidad física.

ENT: Ok. Ok. ¿Y esa discapacidad física fue a causa de su trabajo?

TEST: Sí. Les hicieron un atentado dentro de un banco al [SILENCIO: 09:04 09:13].

ENT: Ahí como que te perdí un poco la voz.

TEST: Niños, hacen silencio, ¿por favor? ¿Ahí me escuchas, ahí?

ENT: Sí, ahora sí.

TEST: ¿En dónde quedaste?

ENT: Pues quedé en la parte en que tu papá sufrió este atentado por su trabajo, ¿cierto?

TEST: Ajá, sí. Fue accidente laboral.

ENT: Ok. Fue reconocido como accidente laboral.

TEST: Quedó con una discapacidad física. Sí, fue reconocido como accidente laboral y la

empresa lo pensionó. ¡Isabella, por favor silencio!

ENT: Entonces, ¿deciden regresar al Cauca?

TEST: Sí, tuvimos que regresa, pues debido a la situación, porque solamente vivíamos... somos 4. Somos mi papá, mi mamá, mi hermana y yo. Pues a mi mamá le tocaba trabajar, no tenía quién nos cuidara y por eso fue que se tomó la decisión de volver al Cauca, que es donde está prácticamente toda la familia.

ENT: ¿Y volvieron al mismo lugar?

TEST: Sí, exactamente, volvimos al mismo lugar... no recuerdo exactamente el año. Solo sé que vivimos así bien, bien, bien ahí como un año.

ENT: Un año, ok.

TEST: Un año, año y medio, porque ya por el año 2000 ingresan los paramilitares al Cauca, empieza lo que es el paramilitarismo en el Cauca. Fueron los paramilitares, no sé si escuchó nombrar lo de la masacre del Naya, lo del alto Naya, bajo Naya.

ENT: Sí, claro. Claro que sí lo escuché.

TEST: La -----es un punto muy céntrico de donde se pasa para llegar a abordar el camino que conduce hasta el ----- . Entonces, hacen la masacre en el -----, cuando van saliendo nuevamente empiezan ellos a desplazar todas las veredas que están ahí alrededor, entonces vuelven y nos desplazan a todos de ahí, a absolutamente todos, porque para ese tiempo en esa zona si no quedó nadie, nadie quedó por allá. Quedaron fueron pueblos fantasmas, veredas fantasmas.

ENT: ¿Entonces tu ahí tendrías unos 13 añitos, más o menos?

TEST: Creo que yo estaba allí como a los... sí, 13, 14 años, más o menos.

ENT: ¿Y a esa edad te tocó otra vez volver a salir? ¿A dónde te tocó a dónde se fueron?

TEST: Ajá, volvimos a salir de eso. Inicialmente de ----- quedamos desplazados y no nos trasladamos a 2 horas de allí, al corregimiento de ----- Cauca. Y llegamos y nos hospedaron y nos alojaron en la escuela de ese corregimiento. Algunas personas quedaron en escuelas, otras quedaron en iglesias.

ENT: ¿Y tu lograste salir... los 4 otra vez: tu mamá, tu papá, tu hermana y tu?

TEST: Mis abuelos, mis tíos, mucha familia, muchísimos salimos de allá.

ENT: ¿Cuánto tiempo estuvieron allí en ----- ? ¿Me escuchas, TEST?

TEST: En ----- estuvimos acerca de un mes; en un mes porque... Yo te estoy escuchando, ¿tu me escuchas?

ENT: Sí, sí, sí. Hay como un retraso en la voz.

TEST: ¿Tu me escuchas ahí?

ENT: Sí, sí te escucho. Solo que hay como un retraso y entonces como que, de repente te dejo de escuchar pero sí estás hablando continuamente.

TEST: Ah, ok. Bueno, entonces, ahí estuvimos un mes en la escuela de ese corregimiento. En el mes de... finalizando ya dijeron que podíamos retornar a la zona. Nos regresamos nuevamente a la vereda, y ya finalizando enero, ----- marzo, creo que fue por el mes de ----- más o menos, que empieza la semana santa, vuelve y ocurre el otro desplazamiento. Volvieron otra vez a desplazar, nos hicieron volver a salir a todos.

ENT: ¿Eran igual? ¿El mismo grupo, o sea, los mismos paramilitares?

TEST: En ese tiempo el que comandaba ese grupo era el, ¿cómo era? EL RANGO 1, creo que

le decían.

ENT: Sí.

TEST: Que era el comandante de los paramilitares, pues, que amenazó y desplazó toda esa zona.

ENT: Ok. ¿Recuerdas el bloque, qué bloque era?

TEST: No, eso si no lo recuerdo bien.

ENT: Muy bien. ¿Y esta vez ustedes para dónde se desplazaron?

TEST: Pero en ese tiempo, para ese tiempo, mi papá y mi mamá... mi papá era el presidente de la junta de la vereda, mi mamá era la secretaria de la Junta de Acción Comunal de la vereda y, además, es docente, profesora. Ya en ese tiempo, lo que fue a mi hermana y a mí, nos mandaron para la ciudad de -----con una familiar de mi mamá, pues ya ella ya no nos quería tener ahí en esa escuela, porque pues ya uno sabe, más o menos, en el... Ya nos mandaron para allá, estando nosotros en ----- pues, mis papás no se fueron porque ellos, por ser presidentes de Junta de Acción Comunal, estaban en las reuniones, liderando, ayudando a organizar la comunidad, ellos siempre han trabajado con comunidades, entonces pues no se podían ir, tenían mucha responsabilidad.

ENT: ¿Cuántos años tenías tu ahí?

TEST: Ahí en ese momento los amenazaron directamente a ellos.

ENT: ¿Recuerdas cuántos años tenías cuando te fuiste a ----- ¿Recuerdas cuántos años tenías cuando te tocó irte con tu hermana a -----

TEST: Yo creo que yo ya estaba... yo estaba por cumplir los 15 años, me parece. Me parece que yo estaba por cumplir ya los 15 años.

ENT: ¿Y tu hermana cuántos años tenía?

TEST: Ella tenía 11 años. 11 años, sí. Entre los 11 y los 10 porque yo le llevo a ella 4 años.

ENT: Ok. Me imagino que la adaptación para ti y para tu hermana fue muy difícil.

TEST: Sí. Nunca nos habíamos separado de mis papás, nunca habíamos estado lejos de ellos. Digamos, o sea, yo siempre lo he dicho, a raíz de ese desplazamiento la parte familiar se fracturó muchísimo, desde esa fecha, porque nos tocó. Bueno, digo, a mi edad y a la edad de ella nos tocó asumir muchas cosas como madurar muy rápido. No digamos que tuvimos una adolescencia tan normal, no.

ENT: Claro. ¿Y cómo era la relación con tus tíos y con tus otros familiares?

TEST: Muy bien, nos cuidaban mucho, pero pues obviamente uno estando lejos de sus papás siempre le hacía falta ese afecto, ese cariño.

ENT: ¿Cuánto tiempo duraron separados?

TEST: Con ellos duramos separados... eso fueron como casi 4 meses, más o menos.

ENT: Ah, pues siempre.

TEST: Casi 4 meses porque, cuando nosotros estábamos en ----- tuvieron que ir.

ENT: ¿Cómo? ¿Se tuvieron que ir para dónde, para -----o para otra ciudad?

TEST: Mis papás. Bueno, a mis papás los tuvo que sacar el párroco de la iglesia de ese municipio donde estaban, porque a ellos los iban a matar. O sea, a mi papá los pusieron como objetivo militar, los pusieron los paramilitares. Fueron, o sea, lo que eran líderes sociales, en ese tiempo, que eran presidentes de juntas y todo, todos ellos estaban como objetivo militar.

ENT: Sí.

TEST: Y tuvieron que salir todas las personas que lideraban esa comunidad, entre ellos mis papás. A ellos los sacaron... el párroco de la iglesia los tuvieron que sacar escondidos de ahí de ese municipio, los subieron en un carro, los taparon con ropa, con cajas, para que no los fueran a matar porque habían instalado retenes para que mataran. Ellos se fueron hasta -----, que pues no está tan lejos de allí y allí tuvieron que estar escondidos, estuvieron escondidos en la casa de mi abuela paterna, como a los 3 meses, más o menos. El hecho era que ellos no iban a donde nosotras estábamos, pues porque les decían que por seguridad, que porque había que estar lo más alejado de la familia mientras se acomodaba un poco el orden público. De esa época sí se hicieron denuncias, y esas denuncias sí están porque eso se denunció ante ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 y ante ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2, ¿sí es la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 2 del Pueblo?

ENT: Sí.

TEST: Y la ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1 y ORGANIZACIÓN PÚBLICA 3. De ese tiempo para acá sí tenemos todas las denuncias, tenemos todo eso.

ENT: ¿ORGANIZACIÓN PÚBLICA 1? ¿Ustedes tienen RUV, este Registro Único de Víctimas?

TEST: Sí. Sí lo tengo.

ENT: ¿Y han sido reconocidos, pues, como víctimas entonces?

TEST: Sí, nosotros fuimos reconocidos como víctimas, hace poquito, eso no hace ni mucho que mi papá hizo todas las gestiones y fue reconocido.

ENT: Ok. Entonces tus papás se fueron a ----- mientras ustedes seguían en ----

TEST: Ajá.

ENT: ¿Posteriormente se reencontraron o continuaron separados?

TEST: No, ya después de que se supone que se van los paramilitares de la zona, que ya no hay peligro, nosotros ya nos reunimos nuevamente los 4, pero ya se toma la decisión de que nos quedamos viviendo ahí en -----, pero mi mamá sí se tiene que regresar hasta allá a ----- porque como ella es docente, ella tenía su cargo, o sea, estaba en su escuela trabajando y ella estaba asignada en la región del ----. Entonces, ella tenía su plaza del magisterio, ella no podía abandonar el cargo, tenía que ir a tomar posesión de su escuela, posesión de su cargo, pues mientras se reubicaba o se buscaba, pues, la manera de sacarla de allá.

ENT: Claro.

TEST: Entonces, la que regresa a la zona es mi mamá, nosotras nos quedamos con mi papá en -----.

ENT: Ok. Entonces ahí otra vez se vuelven a separar, ¿no? De alguna manera, pues tu madre tiene que regresar a su cargo y ustedes quedan con su papá.

TEST: Sí. Sí.

ENT: ¿Cuánto tiempo duran en esa circunstancia?

TEST: Así es, exactamente. En esas circunstancias duramos 5 años.

ENT: Es mucho tiempo. O sea, prácticamente...

TEST: 5 años. Sí, sí, 5 años donde veíamos a mi mamá cada mes; cada mes veíamos ya a mi mamá, empezando porque de -----hasta el ----son 12 horas a caballo... y cada 8 días o cada 15 días, y ella podía salir de allá cada mes. No hay teléfonos, o sea, no hay nada para

comunicarse o eso, cuando ella salía o alguien de mucha confianza que pueda llevar una carta.

ENT: Ok. O sea que, de los 15, más o menos hasta tus 20 años, estuvieron separadas.

TEST: Sí. Ajá.

ENT: ¿Y eso cómo les impactó a todos? ¿A tu papá, a tu hermana, a ti?

TEST: Mucho. Bueno, muchísimo porque, pues prácticamente, como te digo, a mí me tocó fue ponerme al cuidado de mi hermana, al estar pendiente de una casa, tuve que estudiar y trabajar al mismo tiempo para poder ayudar con los gastos de la casa, porque pues a pesar de que mi mamá tenía su salario, mi papá su pensión, pues son una casa de renta, estudios, pues no les alcanzaba mucho como para decir que podíamos tener una vida de comodidad, no.

ENT: ¿A tu hermana menor cómo le afectó? Digamos, no solo en lo económico sino en lo emocional.

TEST: Pues mucho, digamos, como era la más pequeña, siempre tenía que estar todo el tiempo ahí en casa, pero es complicado. Es complicado. Gracias a Dios, no sé, como que, vuelvo y te digo [INTERRUP].

ENT: ¿Tenían buena relación con tu papá?

TEST: [CONT] Sí, sí, siempre hemos tenido buena relación y gracias a Dios como que maduramos muy rápido, entonces no fuimos personas, o decir, niñas que porque estaban en la casa solas estaban en la calle, o cosas así, no. Siempre como que mi papá nos metía mucho que, aunque estuviéramos solas, teníamos que ser las mejores, teníamos que dar el buen ejemplo, muchas cosas así y entonces como que todo eso nos forjó derechitas, gracias a Dios.

ENT: Entonces, ustedes estuvieron en ----- con tu papá y tu hermana 5 años. ¿Tu mamá logró salir de allá e ir con ustedes? ¿O ustedes fueron para allá? ¿Cómo fue ese encuentro?

TEST: No, no, no. Mi mamá logra salir porque... mi mamá logra salir debido a que ella no le querían hacer el traslado, no la querían trasladar; yo ya empiezo a trabajar, empiezo a conocer personas de la alcaldía de ahí, empiezo a tener amigos, amistades, empiezo a preguntar qué se puede hacer. Mi papá también ya para ese tiempo estaba muy involucrado con la política de ahí del departamento, de Santander. Trabajaba mi papá con personas con discapacidad en una fundación, entonces ya empezamos a buscar la manera hasta que ya nos dicen que por medio de una diputada se le puede hacer el traslado a ella, hay que hablar con esa persona, ya empezamos a buscar, como dice, a tocar puertas, le contamos el caso a esta señora, le decimos pues la situación en la que hemos venido pasando y afrontando, ya ella es la que nos ayuda a solicitar ese traslado, todo por cuestiones políticas, porque hay que decirlo. En nuestras manos nunca se daba, pero sí tuvimos que tocar puertas políticas para que nos ayudaran a hacer el traslado de ella, y ahí fue cuando se logró hacer eso, que la trasladaran a ella. Ella fue un decreto, nombramientos y todo, directamente hasta el municipio de -----.

ENT: ¿Eso mejoró la circunstancia para todos?

TEST: Sí, un poco, claro. Mejoró muchísimo, muchísimo, pero ya podemos decir de que, digamos, como que se perdieron. Se habían ya perdido muchos momentos, porque pues

cuando mi mamá vuelve a vivir con nosotros, pues yo ya prácticamente era mayor de edad, ya estoy en la universidad, pagándome mi estudio, trabajando, mi hermana también está estudiando, ya como que cada uno había hecho una vida independiente, entonces como volver otra vez a decir otra vez los cuatro unidos, pues fue muy complicado.

ENT: Sí, me imagino. Se pierde la costumbre, ¿no?

TEST: Sí, es muy complicado.

ENT: Se pierde la costumbre y se pierde, como decías tú, los momentos, ¿no?

TEST: Así es. Sí, aunque pues nunca hemos sido una familia conflictiva, no, nada de eso, pero pues obviamente ya como que cada uno estaba acostumbrado a hacer sus propias cosas, ahí a tener su vida, entre comillas, medio organizada, digámolo así.

ENT: Claro, claro. ¿Y entonces tu te involucraste también con la política y la alcaldía?

TEST: Yo estaba estudiando psicología social comunitaria, le ayudaba a mi papá en los procesos que él llevaba, porque a él el departamento del Cauca, directamente de la gobernación, lo capacitó mucho, él participaba en muchas reuniones con personas en situación de discapacidad, moviendo todo lo que es la zona del ----- del Cauca, no era solamente -----sino todos los municipios del -----del Cauca, los 11 municipios, entonces lo acompañaba a él a muchas reuniones. Todo pues enfocado en la inclusión social de las personas con discapacidad y ahí empiezo a trabajar nuevamente para el municipio de -----, Cauca, en el programa de Red Unidos, lo que salió de Prosperidad para Todos.

Empecé a trabajar con el municipio de ----- para las zonas de donde me habían desplazado de niña.

ENT: Wow. ¿Y cómo fue ese reencuentro con tu tierra?

TEST: Pues la verdad, es que después de que supuestamente se habían ido los paramilitares, íbamos a visitar a mis abuelos pero, como se dice, entrada por salida; o sea, llegábamos un viernes en la tarde y el sábado en la mañana nos regresábamos, solamente para verlos a ellos y ya. Pero ya después de que entras como a trabajar y empiezas a ver todo lo que quedó después de tantos años, sí es duro, es triste, es triste porque ya te das cuenta de que a amigos de tu infancia los mataron, de que familias pues que uno conocía de niños, habían asesinado familias enteras, de que todas las personas... o sea, el impacto social que eso tuvo en todas esas familias fue mucho; o sea, aún digo yo, hasta este momento hay personas que tienen como muchas secuelas psicológicas de todo eso que pasó y sí se pone uno así como muy triste.

ENT: Sí, me imagino esas secuelas psicológicas que tú pues seguro viste, pero también me imagino que muchas secuelas colectivas, no solo en lo individual.

TEST: Sí. Sí, demasiado, en lo colectivo claro, demasiado.

ENT: ¿Como en qué lo viste?

TEST: A ver, es que es tanto. Es tanto. Sí, como dices, en lo individual no. Del desplazamiento para acá las comunidades tuvieron un cambio radical, ya la seguridad como con la que uno antes se movía por allá, ya no era la misma. Ya incluso habían personas extrañas o personas que dicen ser que eran paramilitares y resulta que se quedaron viviendo por allá. Entonces, todo eso ya no... o sea, no era lo mismo, llegas como a esas comunidades y ya el extraño eres tú. Ya empiezas a ver como otras caras, otras personas, como que ya te dicen que: "Ah, esa persona trabajaba para los paramilitares y se perdió con una persona de acá". Se dañó,

digamos, esa confianza que tenían anteriormente esos vecinos, los finqueros de un lado a otro, todo eso se desajustó.

ENT: Claro. ¿Y ustedes como proceso, porque tú te involucraste con estas redes, desde ahí se podía de alguna manera tejer colectivamente o era muy difícil por estas circunstancias?

TEST: Es complicado porque, como te digo, prima la desconfianza allá. Empezando porque esa zona, por ejemplo, te decían, hoy te atacaron los paramilitares y en 2 o 3 horas ya veías al ejército. Cuando uno empieza a trabajar con estos programas políticos y llevas, digamos, como una ventanita, una luz, pues un poquito como de solución a todos esos problemas que quedaron, pues ya no te creen, ya te dicen que resulta siendo uno como el malo. ¿A quién le trabajas? ¿Al gobierno o a los malos? El gobierno es el mismo malo. Ya no hay confianza, entonces la gente ya está muy cerrado y es complicado, se hace el trabajo muchísimo más complicado trabajar con ellos.

ENT: Ok. ¿Y cuánto tiempo estás allí vinculada con ellos?

TEST: Con ellos trabajé dos años y medio.

ENT: ¿Recuerdas entre qué años fue eso?

TEST: Eso fue, a ver un momento, eso fue como entre el 2014 y como hasta el 2016, más o menos.

ENT: ¿Por qué dejaste de trabajar allí?

TEST: Bueno, empezando que el programa ya no estaba funcionando con la misma intensidad con el que comenzó y ya para ese tiempo ya me había casado, entonces quedé en embarazo y me habían dicho, o cuando fui a los controles, me dijeron de que mi embarazo era un embarazo de alto riesgo, que yo tenía estar en reposo y mi trabajo consistía era en caminar; caminar por varios caminos, trochas y montañas, para buscar todas las familias a las que yo tenía que visitar y hacer el trabajo con ellos. Entonces, por salud se me complicaba mucho, aunque en mi trabajo me dijeron de que no... o sea, de que no desertara, de que no dejara el trabajo, porque solamente éramos un grupo muy pequeño los que nos habíamos atrevido a entrar nuevamente a esa zona, nadie quería entrar a trabajar a la zona. Y no a todo el mundo dejaban entrar a trabajar en la zona.

ENT: Entiendo. Ok. Entonces, por salud.

TEST: Disculpa. Espérame un momentico entra mi hija, es que tiene 6 añitos y abrió la puerta.

ENT: Sí, dale, dale.

TEST: [Conversación casera: 40:58 41:06] Ya.

ENT: Aquí estoy.

TEST: Sí, ya.

ENT: Entonces, bueno, te saliste por tema de salud. Y ya estaba un poco difícil por el tema de la accesibilidad a la zona, ¿no?

TEST: Sí, ya estaba complicado nuevamente.

ENT: Entonces, te saliste de allí, ¿y qué hiciste? ¿A dónde fuiste?

TEST: Yo seguí viviendo en-----, en -----con mi esposo, bueno, ya luego nace mi hija y ya no me dedico a ningún tipo de... o sea, no me vinculo laboralmente, ni con empresas, nada de eso. Externamente le ayudo a mi papá con lo de la fundación de discapacidad y con algunas que otras.. o sea, lo acompañó, como se dice, a



reuniones a ciertas cosas. Él se lanza al concejo municipal, y digamos, le ayudo ahí en ese proceso, pero no como tan de lleno como lo hacía antes, sino ya más externamente. Pero ya en ese tiempo, como sí, después de que yo dejo el trabajo en el 2016 él ya empieza... él no gana las elecciones pero pues sigue vinculado en su proceso social. Hace muchas reuniones, muchísimas cosas y empieza, digamos, él es un líder social de los que no sirve para quedarse callado ante la justicia y ante la desigualdad, y está como muy metido, pues, en el tema social. Empiezo yo a decirle como que le baje a eso, que está como complicado, que están amenazando muchas personas, pero pues él insiste, insiste e insiste, hasta que ya lo empiezan a amenazar a él directamente. Ya empieza porque las amenazas de los líderes sociales en el ----- Cauca, pues siempre ha existido, siempre ha estado, solo que se vino a ver ahorita, un poquito más notorio, ¿no? Pero mi papá empieza a ser amenazado como... sí, desde 2015, 2016, más o menos, empiezan amenazas directas hacia él. Que se aleje de las reuniones, que no asista a tales partes, que no denuncie las problemáticas sociales, que no denuncie cuántos recursos llegan para los discapacitados. Empiezan pues a surgir amenazas, él no las toma muy en serio, no hace esas amenazas, no las toma así muy en serio y ya, como se dice, el detonante de todo y el por qué llegué acá a México se da en el 2016, como a mitad de año, entre ----- de que él llega a mi casa, dice que se quiere cambiar, entra a ducharse, le suena su celular y le llega un mensaje donde él me dice: "Léalo", y ya pues le dicen que necesitan que se calle, que no siga ya denunciando las problemáticas sociales del municipio, porque si no las consecuencias las van a pagar su familia. Entonces, pues él va y pone como esa primera denuncia, de ese mensaje, nos ponen dizque, ¿cómo es que es? Bueno, un policía que pasa por ahí cada dos horas a mirar si uno está en la casa o no.

ENT: ¿Como esquema de seguridad?

TEST: Algo de protección. Eso, pero no así que lo tengas ahí 24 horas, sino que te pasan por ahí cada 2 horas, tocan la puerta y: "¿Cómo está? ¿Ninguna novedad? ¿No la han llamado? ¿Nada?". Cosas así, no más. Más o menos. Eso se calma por un tiempo, él sigue en las reuniones, está él en la casa solo, con mi hermana, está la ventana abierta, y les tiran un gas dentro de la casa. Era un tanqucito de gas pequeñito, creo que es como el que utilizan los del ESMAD, creo que era de eso, y pues ellos se estaban ahogando. Se vuelve a poner la denuncia. Pues ya les dicen de que no hay pruebas de quién pudo ser, que si no hay testigos, empieza pues una supuesta investigación, pero digamos, eran casos que quedan allí en el aire y que no se siguen. Todas esas denuncias quedaron. Sí, él las puso, pero digamos que quedaron así por encimita. Y ya a lo último... Él sigue en sus reuniones porque es una persona muy terca que le gusta su trabajo social y es apasionado con eso y ya lo que llega a mi casa es una foto de mi hija y mía, recogiendo a mi niña en el kínder, y ya pues con una nota donde dice de que ya no quieren que él siga como líder social, que es mejor que se vaya, o si no, pues el objetivo éramos nosotras dos: mi hija y yo. A mí me señalaban más por lo que andaba con él en sus reuniones. Lo que es mi hermana y mi mamá no, porque ellas siempre han sido muy; o sea, no son... n o es que no les guste mucho lo social, pero siempre han sido muy apáticas al tema después de los desplazamientos, y yo era la que estaba ahí como que siguiéndole en todas sus reuniones y acompañándolo. Entonces, por eso creo yo que fue que mandaron la foto de la niña y la mía, pues hasta la casa ya, una amenaza más

directa, digámolo así.

ENT: Ok. Ese es es detonante que hace que tú estés acá. ¿En esta última amenaza ustedes pusieron alguna denuncia?

TEST: Sí. Yo personalmente no, no porque mi esposo... yo no porque mi esposo ya, el hermano de él estaba ya radicado acá en México, y él le comenta y le dice: "No, mañana le mando el dinero de los pasajes y se viene". Entonces, mi salida a México fue así, él le comenta a su hermano y a los 8 días yo ya estaba viajando. Yo personalmente no lo hice, mi papá sí puso las respectivas denuncias. Él sí las puso, él puso todo eso en... creo que fue con ORGANIZACIÓN PUBLICA 3 y eso lo remiten a Contraloría, no recuerdo bien, pero él puso todas las denuncias. Yo llego acá a México en -----del 2017.

ENT: Ajá.

TEST: Yo llego acá en----- de 2017, pues con mi esposo y la niña.

ENT: Espera, antes de eso. ¿Recuerdas la fecha en que recibieron esta amenaza?

TEST: Eso fue como... eso fue para los últimos días de diciembre. Eso fue como en los últimos días de ----- porque recuerdo que nosotros, se llegaban los días del vuelo.

ENT: Ya, ya. O sea, fue muy inmediato, muy pegadito.

TEST: Sí.

ENT: Entonces, ustedes tenían este hermano acá, el hermano de tu esposo, tu cuñado, y a través de él es que reciben este apoyo.

TEST: Sí.

ENT: ¿Entran directamente como turistas?

TEST: Sí.

ENT: ¿Y declaran en el aeropuerto como esta situación?

TEST: No. No, no, no, no. Yo llego como turismo a la ciudad de ----- o sea, él ya nos había explicado de que había muchos colombianos que los devolvían del aeropuerto de México, entonces no podíamos llegar directamente a México, sino que él nos compró vuelo de -----a ----- y en -----compramos boletos para ----- Entramos por ----- como si fuéramos de mucho turismo, y ya luego allí pues pasamos a -----

ENT: Muy bien. ¿Y en -----se quedaron cuánto tiempo?

TEST: En ----- yo viví un año, un año completico. Nosotros llegamos a ----- desconocíamos totalmente el procedimiento de solicitar un refugio o ayuda. Yo no sabía nada de eso, sino de que ya empezamos a ver la situación laboral porque, pues a mi esposo no le daban trabajo si no tenía documento, lo que exigen en el CUR, que es lo que más exigen acá, entonces yo le digo a él. O sea, yo empiezo a buscarlo, digo, voy a buscar, tiene que haber una solución, tiene que haber una manera. Inicialmente un conocido de mi cuñado le dice: "No, hay un abogado que puede hacer el trámite". Llamamos al abogado, él nos dice: "Sí, yo les saco papeles pero les cobro 30 mil pesos a cada uno por sacarles una residencia temporal de un año". Entonces, nosotros dijimos: "No". Y le digo yo: "Me da desconfianza, estamos recién llegados, son 90 mil pesos, no tenemos esa cantidad de dinero para pagarlo, y a parte de eso, pues, no sabemos si lo que nos va a entregar son papeles buenos". Perdón un segundito. [CONVERSACION FAMILIAR: 53:1553:33]. Ya.

ENT: Entonces les cobraron una barbaridad.

TEST: Sí. Sí, eso era lo que nos decían. Yo empiezo a averiguar, pero yo tenía el total

desconocimiento del consulado; o sea, yo no sabía que... era la primera vez, como que dice uno, que sale de su país. Yo no sabía que existía el... sí sabía que uno en cualquier país donde llegaba había una oficina que lo atendían a uno de su país, pero nos sabía cómo era el trabajo en un consulado, qué hacían en un consulado; o sea, nada, nada que ver con eso. Tenía un desconocimiento total. Y empiezo a meterme a buscar por internet, y veo que dicen que iban a tomar declaraciones para las personas que habían sido víctimas del conflicto armado, desplazamiento forzoso, en el consulado de México. Entonces, agendé una cita y me presenté, fuimos con mi esposo. Me atendieron... las personas que habían ido pues habían llegado directamente desde Bogotá, les comento la situación, les digo yo pues que voy a declarar, porque pues llamo a mi papá y le digo: "Veo esto, hay esto". Entonces él me dice: "Vaya declare, haga la declaración directamente en México y pues ahí tiene que aprovechar y preguntar todo". Entonces fui, me toman la declaración, cuando con ellos estaba un muchacho venezolano. ¿Cómo hija? Pues te esperas mi amor hasta que termine, porque te dije. Perdón. Entonces, había un muchacho de ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1, de la ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1, que estaba ahí y él me dice... bueno, ese día me dice: "O sea, es que ustedes toda la vida han vivido desplazados". "Sí, digamos que sí". Tal vez yo nunca lo había notado, nunca lo había visto. Entonces, él me dice: "¿Cómo vas con los papeles?". Ya le explico: "No. No tengo papeles aquí, ya llevamos pues...". Ya llevábamos cuando yo me enteré de esa consulta 4 meses. Yo le decía: "Ya en 2 meses se me vence el permiso migratorio y ya sí voy a quedar ilegal, ilegal". Entonces, ya él me comenta un poco lo del refugio y entonces le digo que no, que nunca lo había escuchado, que nunca lo había... o sea, desconocía el tema. Entonces, me saca una cita con una abogada de la clínica jurídica ORGANIZACION INTERNACIONAL 2.

ENT: Sí, de la ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 3.

TEST: De la ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 3, sí. Me contacta con ella, me saca la cita, me dice que con ella es un poco complicado sacar las citas, pero que asista a la que él me logra sacar. Me dan la cita a los 8 días, a las 8 días me presento allá en la ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 3 con la licenciada CONOCIDA 1 le expongo nuevamente el caso y ya ella me dice los pro, los contra y lo que tengo a favor. Me dice: "Si quieres podemos iniciar el proceso, hacemos una solicitud de refugio, se te puede representar desde aquí, hay un 90 % de que te otorguen el refugio y de que puedas tener tus documentos y un 10 % pues de que no te los aprueben, pero podemos apelar". Entonces, pues ya como que me dijo: "Es decisión de ustedes si lo quieren hacer o no". Mi esposo en el momento decía que no, que tal vez es un trámite perdido, pero yo sí de insistente le dije de una a ella que sí, que yo me hacía al frente de todos los documentos que hubiera que firmar y yo lo hacía. Y empiezo el proceso con ella. Hago el proceso, me presento en la ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 4, entidad de México, paso las entrevistas, hago pues todo lo que ellos me piden y a los 2 meses me entregaron la residencia... No. Me dieron la credencial por razones humanitarias, válida por un año. Ya de ahí sigo firmando porque pues allá hay que estar yendo a firmar cada 8 días, entonces era ir a firmar, a firmar, a firmar. El proceso en sí se me demoró 10 meses.

ENT: Ajá.

TEST: 10 meses completos, porque después de haber recibido la residencia porque a los 8 meses ya me llamaron y me dijeron de que me habían aprobado lo del refugio y que tenía

que presentarme en migración para hacer el cambio de estatus migratorio y ya me iban a entregar la residencia permanente por condiciones humanitarias. Esa me la entregaron el

-----

ENT: ¿----de ----- de qué año ya? ¿En qué año estamos? ¿De este año?

TEST: Espérame. Con exactitud yo cumplí ya dos años con la residencia, en el 2018. Sí.

ENT: 2018.

TEST: Espérame. [SILENCIO: 59:58 1:00:04]. Eso fue en el 2018.

ENT: ¿Y ahí ya tu pudiste incluir a tu esposo y a tu hija, cierto?

TEST: Sí, sí, sí porque desde el principio yo los metí. Sí, fue el ----de ----del 2018. Desde el principio yo hice el trámite por los 3, pero como yo fui la que puse... me puse al frente de la situación, como se dice, yo era la que tenía que firmar, dar las declaraciones, era la que tenía que dar la cara ahí en donde ellos me llamaran.

ENT: Súper; o sea, relativamente te salió rápido.

TEST: Bueno, a mi me dicen que sí, que se quedan sorprendidos de que mi caso salió muy muy rápido. Les digo yo que para mí fue una eternidad, porque fueron días demasiados duros, sin poder trabajar y trabajar, lo que dice, resulta acá en México, es muy complicado.

ENT: ¿Qué hicieron durante esos 10 meses? ¿Cómo sobrevivieron económicamente?

TEST: Bueno, fue durísimo porque vivíamos prácticamente al diario. Mi esposo empezó a trabajar con un señor en un taller de mecánica de motos, le pagaban apenas 150 o 200 pesos al día. La niña pues yo la tenía, la puse a estudiar. Ábrele y ya, ----- por favor. Y trabajó así como unos, a ver qué sería, unos 6 meses, más o menos, con el señor. En el día hacía eso y en la noche vigilaba en un departamento, como vigilante.

ENT: ¿De día y de noche?

TEST: Yo no trabajaba. Sí, de día y de noche. Yo no trabajaba porque pues la niña estaba muy pequeña. Cuando nosotros llegamos acá la niña apenas iba a cumplir los 3 años, entonces no me la recibían porque no tenía CUR, que después me di cuenta que sí tenían la obligación de recibirme a la niña. Al principio me le negaron la educación a ella, entonces yo tenía desconfianza, la verdad, de dejarla en cualquier guardería, en cualquier lugar. Él era el único que trabajaba. A los 6 meses, sí, como a los 7 meses, más o menos, pusimos con mi cuñado una venta de pan y nos pusimos a hacer pan casero para venderlo, tipo colombiano. Y empezamos a vender pan desde la casa y era, digamos, lo que nos ayudaba a sostenernos, porque pues luego mi cuñado se quedó sin trabajo, entonces se complicó como que toda la situación. Ya nos tocaba así como que a lo que nos toque rebuscarnos hay que hacerle y sostenernos. Y ya para el mes de ----- del año... eso fue del 2018, sí, del 2018 sí la situación ya estaba que se nos salía de las manos, ya prácticamente a veces teníamos para una comida al día, a veces solamente teníamos lo de la comida de la niña y, como quien dice, había era que mirarla a ella y darle lo de comer a ella y nosotros pasábamos en blanco. Y ya yo me puse a buscar en el internet y yo decía: "O yo me devuelvo". Yo le decía a mi esposo: "O nos devolvemos o hacemos algo, pero yo no aguanto más así. Ya no aguanto más". Muchas personas nos regalaban ropa porque, pues para la niña, porque no teníamos de dónde comprarle y fue muy dura... los inicios aquí en México fueron terribles.

ENT: ¿Y entonces qué pasó?

TEST: Y llamé a la ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1, de ORGANIZACIÓN

INTERNACIONAL 1 llamé al ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1 en ----- le dije que yo necesitaba ayuda, que yo no tenía para darle de comer a mi hija, que yo necesitaba que me dieran un trabajo o algo, porque pues que la residencia permanente estaba próxima a salir, pero que yo necesitara, fuera un trabajo para mi esposo, o lo que fuera, pero que él por más que se rebuscaba no pasaba de 200 o 300 pesos al día y que nosotros necesitábamos pagar rentas, cosas así. Ya me dijeron que agendaban una cita al siguiente día, entonces estaba yo en el estado de ----- y tenía que irme hasta allá otra vez a -----y no tenía lo que costaba el metro, creo que vale 7 pesos, ya ni me acuerdo, no teníamos ni los 7 pesos del metro. Se los pedí a un señor que iba pasando por la calle. Me acuerdo que le dije que me regalara 50 pesos que no tenía para darle de comer a mi hija, fue horrible. El señor me regaló los 50 pesos y me fui con 50 pesos para allá. A indicaciones, a lo que me habían dicho porque no tenía ni con qué recargar el celular, nos fuimos, con mi esposo, y nos fuimos allá, nos atendieron en la casa del refugiado, nos atendieron allí, pues la muchacha empezó a preguntarnos, yo le decía: "Yo no tengo ahorita ni cómo devolvernos". Y ya pues estuvimos hablando muchas horas, les expliqué el caso, la situación, sufrimos mucho de discriminación por la nacionalidad ahí en ----- yo intenté colocar las denuncias, no me las recibieron. Le dije: "A mi esposo lo secuestraron en -----y pidiéndonos dinero". No teníamos dinero de dónde porque las personas que lo secuestraron, que porque era colombiano, le dijeron que era prestamista o que el trabajaba con el narco, que ningún colombiano que estuviera por ahí en -----andaba así, pues en la situación que nosotros les explicamos, decían que no, se lo llevaron en un carro, lo tuvieron 12 horas. Llamaron al número de la casa, que nos pedían 80 mil, 90 mil pesos, creo. Y nosotros, pues ¿qué hacíamos? Nada. Desesperados, llorando. Fuimos a la policía, la policía me dijo: "¿Tienes pruebas? ¿Tiene testigos de que sí se lo llevaron?". O sea, nunca nos quisieron recibir denuncias. Muchas mujeres a mí me decían... te lo voy a decir en las palabras que me decían: "Si tu eres colombiana, eres una puta. Todas las colombianas aquí en este país vienen es a putiar". Así me decían. En algunas tiendas no me vendían. Fueron muchas situaciones que yo decía: "Odio México, yo detesto México, ¿yo qué hice para merecer esto?" y por eso nos volvimos muy cerrados entre nosotros; o sea, solo nos cuidábamos nosotros y solo hablábamos nosotros porque ya nos daba como miedo y desconfianza uno decir, y si le pregunto a la de aquí enseguida, quién sabe para dónde me mande o... o sea, eran muchas factores que nosotros decíamos: "No, aquí no vamos a sobrevivir". Y pensamos en devolvernos muchas veces, pero decíamos: "Ya nos toca es trabajar más duro para conseguir pasajes e irnos y dejar todo tirado". Fue una situación complicada. Yo todo eso se lo expliqué a la de la casa del refugiado. Ya ella me dijo de que como me había salido ya la residencia y que como ya tenía la carta que me había dado México reconociéndome como refugiada, que ellos tenían el programa con el ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1 de reubicar las familias en 2 estados, que eran -----o ----- pero que ellos... a nosotros no enviarían aquí a -----pues debido a que éramos una familia, en -----era más que todo para las personas que estaban solas. Que si queríamos tomar ese riesgo de venirnos, que nos iban a apoyar inicialmente con la renta y que acá la oferta laboral era más alta, que era una ciudad más tranquila. Entonces, pues nosotros en ese momento ni lo pensamos, le dijimos que sí, que sí porque pues ya estábamos era agotados en ----- que ya o nos

mataba la depresión o alguna otra cosa, pero que no queríamos seguir allí. Ya aceptando nosotros eso ya fui yo y firmé todos los documentos de los traslados cómo iban a ser, a dónde íbamos a llegar, y fue en el mes del... fue para julio, fue como finalizando -----, creo que del ----- 2018, que ya nos vinimos para aquí para ----- que ya dejamos todo allá y nos vinimos para acá. Aquí llegamos y nos recibe la ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1, estuvimos 7 días en un hotel con ellos, en los 7 días pues nos enseñaron la oferta laboral, las posibles colonias donde podíamos buscar casa, cómo era el tema de educación aquí, el trabajo, todo eso lo estuvimos viendo con ellos por 7 días y teníamos el reto de encontrar una casa en renta, pues en menos de los 15 días para llegar a casa rentada.

ENT: ¿Y cómo fue ese proceso, fue fácil?

TEST: Lo de la renta fue difícil porque no hay como validar el papelito, porque yo sí se lo dije a ellos, pero la realidad es otra. No fue fácil. El presupuesto que ellos manejan, por persona, para mí es muy bajito. Para mí es muy bajito. Entonces, el monto que nosotros teníamos era demasiado limitado y pues uno sin trabajo, sin ahorros y sin nada venía, como quien dice, a lo que ellos nos den, ¿verdad? La rentas que ellos decían: "No, es que puedes conseguir una renta de 1200 o de 1500", sí las hay, no te digo que no las hay, sí las hay, pero si vas a verlas, son en sitios que, yo digo, como yo se los dije, yo no es que critique, o sea, yo no es que sea desagradecida, y yo soy pobre y he pasado por muchas cosas, pero yo tampoco me voy a ir meter a esos sitios, y menos porque ya tengo una hija. Son sitios que no están, como se dice, aptos para todas las personas, ¿no? Y yo soy, como que yo digo, si me quedo aquí, ¿yo después cómo salgo? Entonces, yo prefiero tirarme un poquito más el sacrificio y decir: "Desde aquí empiezo, y aquí lo voy a hacer", pero tampoco bajarme tanto, les decía yo. Entonces, unos se reían, otros me decían que no, que yo no era optimista. Y yo sí soy optimista, pero por el mismo optimismo no me voy a ir a meter allá, a esos sitios, no. Busqué, caminé con mi hija por un lado, mi esposo por el otro lado, hasta que me encontré una casa. Hablé con la señora, le fui sincera: "Mire, soy extranjera, necesito que me rente su casa, solamente somos 3 personas, yo le voy a pagar a usted cumplido". Hablé con ella. Fue cuestión de hablar porque aquí te piden referencias, te piden cosas, ¿y nosotros de dónde referencias? La señora, digamos, gracias a Dios, Dios puso gracias en mí y me rentó la casa en un buen lugar, no tan costosa pero tampoco tan económica y ahí empezamos, empezamos en esa casa, empezamos sin nada, solo con la ropa que traíamos porque, como te digo, el dinero que nos dieron la verdad fue muy limitado y solo nos alcanzó para pagar la renta y el depósito y para comprar algo de alimentos. Las personas que nos hicieron la bienvenida acá en -----habían traído personas de varias entidades, yo tomé el teléfono del Fiscal del Migrante de aquí de ----- lo llamé, le pedí ayuda al señor, le dije que qué posibilidad había de que él me ayudara con unas colchonetas, una cobija, pues habíamos llegado solo con la ropa, no nos había alcanzado para nada más. El señor fue muy amable, me consiguió tres colchonetas y 3 cobijas nuevas y con eso empezamos. Con eso empezamos. Mi esposo empezó a trabajar por el día, después de los 7 días, el día martes él empezó a trabajar, él empezó a trabajar como vigilante en la planta de DHL y empezó a trabajar allí. Inicialmente él hacía turnos de 36 horas, hacía turnos de 36 horas para que la semana le llegara un poquito alta y ya de ahí fue que empezamos a salir adelante. Él empezó fue a conocer varias personas, entonces lo que yo hacía era que yo les hacía... ¿Cómo?

ENT: ¿Que si tú también estuviste trabajando o solo él?

TEST: No, él empezó a trabajar. En la fecha en que nosotros llegamos eran vacaciones, no habían guarderías, no había nada abierto para yo matricular la niña. Entonces, lo que yo hice fue de que a él... mi esposo es una persona así muy entradora, porque él es de ascendencia paisa, entonces él me dijo: "Vamos a venderle el lunch a mis compañeros de trabajo" y eso fue lo que yo empecé a hacer. Eso fue lo que yo empecé a hacer. Yo empecé a preparar comidas, él las llevaba y se las vendía a los compañeros que no llevaban alimentos. Y así le hice, le hicimos por muchísimos meses, hasta que llegó un punto en el que yo ya le decía: "No, ya no podemos cumplir con tantas cosas", ni él tampoco se podía comprometer con tantas cosas porque no teníamos carro ni nada, sino que él en la ruta del trabajo era él, su maleta, y la cantidad de bolsitas y cositas de comida que llevaba. Esa fue como la manera pues que yo encontré de irme ayudando desde la casa, él trabajaba y yo le hacía los lunch a los compañeros de trabajo de él.

ENT: Ok. ¿Y hoy por hoy cómo están? ¿Cómo están, digamos, en términos laborales, en términos de integración, en términos de?

TEST: Después de eso, como te digo, que ya todo empezó como a funcionar bien, ya le aprobaron a mi esposo el crédito, ya compramos las cosas de la casa, ya él se cambió a otra empresa, empezó a trabajar con otra empresa, ya en un cargo un poco más alto, ya le empezó a ir muchísimo mejor, ya la niña la puse en una escuela pública, hasta el año pasado que ya ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1 me hizo la segunda visita que le hacen y ya me dijo que me daban una beca para la niña en el colegio, pues en un colegio de aquí muy renombrado, en el Colmex, que si yo la quería aceptar, que lo único que ellos me pedían era, pues, compromiso de que, pues, estuviera muy pendiente de las cosas de ella. Lógicamente, de una les dije que sí. Entonces, pues desde ahí también mejoró muchísimo, muchísimo le mejoró la vida a mi hija, digo yo. Mucho aunque hemos tratado de que su vida sea muy alegre, que ella nunca se haya dado cuenta de nada, ¿no? De todo lo que pasamos, siempre le tuvimos la buena cara a ella para esto. Ella empezó a estudiar en ese colegio, ya de ahí obviamente uno se empieza a relacionar un poquito más. Ahorita, en estos momentos, gracias a Dios ella está en sus clases virtuales, en un muy buen colegio, con un muy buen nivel académico. Yo ahorita no estoy trabajando, porque se vino todo lo de la cuarentena, pero iba a ayudarle en una clínica a una muchacha a digitar en las horas que mi hija estaba en el colegio, iba a ayudarle a digitar. Y ahorita, pues he estado es en la casa, porque con lo de la cuarentena, pues viste que ya muchas cosas se pararon.

ENT: Claro. ¿Y tu esposo siguió trabajando en cuarentena?

TEST: Mi esposo siguió trabajando. Eso sí no paran, esos sí siguen normal, porque son en fábricas, ¿no? Las fábricas aquí no paran. Y pues no, gracias a Dios nos va bien. En momentos así que uno puede hacer cosas o que a mí me dicen: "necesito que me ayude a digitar o a hacer algún documento o alguna cosa", pues lo hago. Y como quien dice, me dan lo de la... le digo yo a FAMILIAR 1 lo de comprarte tus dulces.

ENT: Sí. ¿Y han pensado en regresar a Colombia?

TEST: Mi esposo sí lo piensa todo el tiempo. Yo a veces lo pienso porque sí es... o sea, uno extraña, como sea su país, con todo lo que pasa, uno extraña su familia, sus sabores, sus olores, todo. A veces lo pienso, pero me detiene mucho el futuro de mi hija, me detiene

mucho el yo negarle, digamos, ahorita solo porque yo quisiera decir: "Sí, nos vamos". Sabiendo que ella ahorita, como dije, está en un buen colegio, le está yendo bien, está adaptada aquí a México, como está tan pequeñita la cultura de ella ya es prácticamente mexicana, y como yo volverle a hacer ese cambio brusco, volver a llegar a Colombia implicaría volver a empezar otra vez de cero. Volver a ir a mi casa nuevamente. Pienso todo eso y me da como... me da la verdad como, no sé, flojera volver a decir, tengo que volver a irme y empezar así como empecé acá. Pues, lógicamente que allá tengo mucho más apoyo de mi familia, pero no quisiera, a ratos no quisiera. Digo, si voy de de vacaciones e ir a visitar, pero volver a radicar en Colombia no. Yo no.

ENT: ¿Y la situación con tu papá cómo siguió, de amenazas y todo eso?

TEST: No, a mi papá le tocó irse de ----- él ahorita vive en ----- Es que no recuerdo si fue por parte de la ORGANIZACIÓN PUBLICA 1, no sé, hay un programa, no sé, a él le compraron así... él pasó las denuncias y a él lo llamaron, creo que fue de derechos humanos, es que no me acuerdo bien el nombre de la entidad, y le dijeron: "Sus boletos están comprados, lo va a recoger una patrulla y lo va a sacar hasta el aeropuerto y no puede volver al Cauca, porque si usted vuelve al Cauca posiblemente no salga vivo". Y él en estos momentos está en -----

ENT: ¿Y tu mamá también se fue con él?

TEST: No, no. Mi mamá no porque, pues gracias a Dios, como te digo, mi mamá nunca ha sido amenazada, nunca la han relacionado a ella con los trabajos de mi papá, y mi mamá no puede porque mi mamá es docente, le queda un año para pensionarse. Entonces, no. Como que cada uno tiene algo que... yo por eso digo, desde el día de ese desplazamiento como que cada uno ya marcó su camino. Sí, sí. O sea, siempre hemos estado. O sea, son muy pocas las veces que hemos podido estar juntos después de eso, han sido muy pocas veces.

ENT: ¿Y tú cómo te consideras?

TEST: Porque se vino primero el desplazamiento, luego que el segundo lo de...

ENT: O sea, si por ejemplo tuvieras... si te consideras migrante, si te consideras víctima en el exterior, si te consideras exiliada. ¿Cómo te podrías nombrar?

TEST: Todas las anteriores [risas].

ENT: [Risas] ¿Todas, en serio?

TEST: [Risas] A ver, bueno, exiliada no porque es como una palabra ya muy grande. Digo que migrante, o sea, porque mi migración no fue... es que hay de migraciones a migraciones, ¿no? Yo, como las migraciones de las mariposas monarca, que es porque cambia la estación, o yo que sé, para eso. Pero digamos que la mía fue como obligatoria, mi migración fue obligatoria. Y a parte de eso, pues, que en -----vivimos víctimas de muchas cosas, o sea, de muchísimas cosas. Yo digo que sería como esas dos. Yo vine a tener tranquilidad cuando se nos empezó a mejorar la situación aquí en ----- es la verdad; o sea, mis años anteriores nosotros, o yo por lo menos, yo no tengo vida, yo estoy de pie porque tengo una niña y tengo que darle ejemplo a mi hija y todo, pero yo no me sentía... no me sentía ni feliz, ni nada; o sea, lo mío era una tristeza horrible. Ya después de que acá me empezaron a mejorar la situación, de que ya mi hija empezó, como dicen, a estudiar normal, con su vida normal, de que ya mi esposo empezó a trabajar, de que ya empecé a... o sea, empezamos otra vez como estábamos en Colombia, a decir, está mi familia otra vez, estamos los 3 bien, ya fue que, como dicen, empezamos a tener un poquito de paz, de tranquilidad y de vida. Ahorita



en estos momentos, yo te digo, yo vivo muy tranquila aquí. Vivo tranquila, sí pago renta, y tenemos gastos como todos, pero gracias a Dios estamos tranquilos.

ENT: Este, y como familia, ¿cómo les impactó? Porque tu hablas de la tristeza, pero ya a nivel individual, ¿no?, de esos dos años. Pero como familia, ¿si les afectó como núcleo?

TEST: Bueno, digamos que... Sí, sí, sí siempre, siempre; o sea, al principio. Perdón. Sí, o sea, al principio, digamos, yo creo que es como el choque de todo, ¿no? Mi esposo, gracias a Dios, es una persona muy paciente, pero pues que a la final supimos como manejar la situación ambos; o sea, nos dimos el apoyo entre los dos, en que yo te veo abajo, no, hay que echarle ganas; y lo contrario. Entonces, digamos como que la relación de los dos ha sido, hasta ahorita, muy buena, que si estábamos tristes los dos, pues nos motivábamos algo: "No, hay que salir de esto y hay que seguir adelante. Y hay que mirar más para allá qué se puede hacer, qué se puede lograr", pero sí, hubieron muchos momentos de los dos de tristeza, de frustración de parte de él también porque, pues mi esposo nunca le había trabajado a otra persona, él siempre fue independiente, tenía sus negocios independientes y pues una persona acostumbrada a manejar sus negocios, sus cosas y llegar acá a trabajarle a otro, para él fue muy duro también.

ENT: Claro.

TEST: Él decía: "No es justo. Yo manejaba mis negocios, tenía empleados, y yo ahora tener que venir a ganarme 1500 a la semana".

ENT: Claro, sí, muy complicado. Y digamos, en tu caso, ¿no echas de menos tu trabajo?

TEST: Sí, claro. Pues, digamos, es lo que me gusta, ¿no? A mi siempre me gustó trabajar con personas, incluso con el ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1 me invitaron a participar como en 2 o 3 ocasiones, para que fuéramos a darles como parte del testimonio de vida a los migrantes que venían del Salvador y de Honduras, lo que es Centroamérica. Estuve participando con ellos, pues unos días, y contando, como dije, la experiencia, tratando de ubicarlos un poco acá en -----cómo era la vida, cómo podían conseguir sus cosas más fáciles; o sea, al nivel de la experiencia de lo que uno ya pasó, ya vivió. Y sí, se siente rico, se siente chévere, yo a veces les digo cuando voy: "Denme trabajo. Denme trabajo aquí que a mí me gusta esto".

ENT: ¿Y puedes validar tus estudios?

TEST: Porque es lo que uno sabe hacer. Lo pregunté pero como mi carrera yo no la alcancé a terminar, me dijeron que por obligación sí tengo que empezar desde cero. Puedo nada más validar un técnico que tengo, que tampoco me quedaría aquí como técnica, sino que quedaría como si hubiera terminado la preparatoria. Me queda un nivel muy bajito.

ENT: Ya, porque es una pena que esa experiencia que tú tienes, pues no se aproveche, ¿no? Porque con esa experiencia que has tenido en el Cauca, con tu papá, ¿no? Como que tienes un montón de herramientas.

TEST: Sí, me gusta. Y créeme que me gusta y a veces cuando platico aquí con personas les digo: aprovechen ustedes que tienen aquí tantas cosas, aprovéchenlas. Yo me siento en eso muy limitada aquí en muchas cosas, porque pues, como sea, nada más estamos los 3, no tenemos más familia, aprovechen ustedes que tienen su familia aquí y pueden dejar su hija donde, no sé, su abuela, su tía, su prima, aprovechen el tiempo.

ENT: ¿Y se han vinculado con otros colombianos o con otros grupos de personas?

TEST: Pues mira que yo aquí, hasta ahorita, no me he encontrado ningún colombiano. No sé si es porque, pues, uno mi esposo trabaja prácticamente todo el día y el único día que tenemos como familia son los domingos, ¿no? Ahorita, en estos momentos, mi hermana está viviendo aquí conmigo, ella se vino también ya hace... va a hacer un año que se vino acá, entonces pues ella está trabajando, yo me quedo aquí con los niños, y con los conocidos que vamos teniendo, grupos de amigos pequeños. Vuelvo y te digo, para nosotros ha sido muy difícil, es muy difícil yo decirte tengo tantos amigos, porque de lo que nos pasó en -----somos muy desconfiados. Somos sociables, sí, somos educados también y somos muy cordiales y muy amables, y todo lo que usted quiera, pero ya para nosotros como crear esa amistad nos cuesta, nos cuesta mucho. Entonces, los conocidos que tenemos... trato de manejar una relación cordial, buena, pero no soy así tan amigüera como solía ser en el país, no lo soy mucho debido a lo que nos pasó tanto en -----que como que todavía no hemos podido borrar como esa imagen, o esa barrera, y sí nos da como un poco de miedo ahí. Y sí, colombianos que yo haya conocido aquí en -----no, pues mira que hasta ahora no. A veces cuando voy a ciertos lugares a preguntar los plátanos, que es muy difícil encontrarlos, los pregunto y me dice: "¡Ay! Aquí viene mucho colombiano también a preguntar". Es lo máximo que he escuchado que me dicen de un colombiano, pero yo así que te diga me he encontrado uno así, no. No me lo he encontrado.

ENT: Digamos, y otro tipo de grupos. No sé si tienes algún tipo de grupo de compañeros de algo, o tu esposo participa con algún grupo más en lo colectivo.

TEST: No, pues las amistades de él de su trabajo, pero son así como de momentos, que te invitan a alguna comida, algún cumpleaños, alguna cosa, porque así más o menos. Pero que yo esté así como metida en un grupo, grupo como tal, no.

ENT: Sí. Y frente a la situación de Colombia, ¿cuál crees que deba ser el papel de los colombianos afuera? ¿Qué se puede hacer desde afuera?

TEST: ¿Qué se puede hacer desde afuera? Pues mira que yo miro... casi no me gusta ver las noticias, porque de verdad me da una tristeza y una nostalgia tan horrible de ver cómo nos dañan la imagen todo el tiempo y como hablan de mal de nosotros, de los colombianos y del gobierno y todo lo que está pasando. Y lo siente uno más desde acá del exterior, ¿no? Y al uno mirar esa realidad es muy triste. Yo digo que ser como más participativos los que tienen la capacidad de estar cerca del consulado, ser más participativos en los programas, en los tipos de encuestas que sacan, en las votaciones que sacan; o sea, es como la manera uno de apoyar desde acá de lejos, porque si a unos que están cerca, que salen a protestar y que hacen tantas cosas, digo yo, uno que está lejos y no puede salir a hacer eso, digamos, que le duele lo que pasa en su país y pues de estar como más, ser un poco más participativo en las cosas que salgan a nivel exterior, ya que si el Consulado te ofrece programas y... instruirse en cómo uno desde lejos, no sé, dar un voto o hacer una encuesta cualquier cosa, hacerlo, digo yo, hacerlo porque pues son voticos que cuentan.

ENT: Claro, claro. Para un cambio, ¿no?

TEST: Porque, o sea, no hay otra manera. Sí, no hay otra manera porque sea como sea uno está aquí, y yo siempre lo digo, doy muchas gracias de que México me dio el refugio. Vivo acá pero no soy, como dicen, mi raíz está allá y me duele lo que pasa allá. Duele la indiferencia que hay. Porque sí, ¿uno cómo ayuda, no?

ENT: Claro. No sé si quisieras aportar algo más, algo que no hayamos como mencionado, o algo que quieras como que quede más respaldado, o alguna otra pregunta que te surja de todo este proceso.

TEST: No, pues yo digo que no. Pues a uno día a día le surgen preguntas, ¿no? Y tal vez a mí muchas de las preguntas que me surgieron en un momento les vine a tener respuesta meses después, años después. Incluso, aun estoy obteniendo respuesta. Pero, digamos, que usted como Comisión, como entidad o grupo, digo yo, o sea, de que no dejen de instruir; no dejen de instruir cada colombiano y, en este caso, hablamos por mis compatriotas, ¿no?, por los de mi país. Pero digo, no dejar de instruir cada persona que no le pase, tal vez, lo que a uno le pasó, de que uno a veces sale intentando salvar su vida, reorganizar su vida y llega y se enfrenta a un mundo del que no tiene ni idea, ni qué es, ni por qué, ni para qué, ni cómo se va a hacer, ni cómo se come, nada. Digo yo, no dejar de instruir a las personas en lo que tienen que hacer cuando salen de un país, cuando salen de su país. Incluso, a las personas con las personas con las que he hablado, amigos que hablo, alguien que me dice: "Es que yo me quiero ir"; o sea, lo primero que yo hago es decirles: "Si usted va a llegar a un país busque esto, empiece desde ya a buscar cómo hacerle, a dónde llegar, qué entidades le pueden apoyar, que no te pase lo que me pasó a mí, que no te pase lo que me pasó a mí". Siempre les digo: "Que no te pase lo que me pasó a mí, porque es duro, es duro; y ahorita por lo menos mi papá me llama y me dice tengo una persona que se va para Chile y va a ir a pedir refugio". Y yo soy de las que yo, a veces, yo digo: "Déjeme yo busco en internet", y yo busco. "Mira, en internet me dicen que en Chile hay esta entidad, entréguele estos datos, dígame que se comunique, pero que no le pase lo que a mí me pasó".

ENT: Claro.

TEST: Porque es muy duro y yo no le deseo esto a nadie, la verdad. Salir de su país y enfrentarse a un mundo así desconocido, sin herramientas y sin conocimiento eso yo no se lo deseo a nadie.

ENT: Sí, como que hace falta más información, ¿no? Porque tú no eres el único caso, me he encontrado con muchas personas que desconocen y que, pues pierden la posibilidad de solicitar un refugio justo por eso, ¿no?

TEST: Sí, exacto. Incluso conocidos aquí mexicanos que me dicen. Tengo una amiga, bueno, la verdad que ella sí la considero amiga. Su esposo se fue a Estados Unidos y yo sabía, ella simplemente me dijo: "Viajó". Y en esta semana le digo yo: "¿Cuándo regresa tu esposo?". Me dice: "No, está en Estados Unidos, pero que está sin papeles, que no sé qué". Le digo yo: "¿Pero por qué no ha hecho eso?". "Ah, ¿eso se puede". O sea, me dicen así: "¿Es que eso se puede?". Le digo yo: "Pues si se pudo aquí en México, se puede en todo el mundo".

ENT: Claro.

TEST: Digo yo: "Solo es cuestión de ver". Pero sí de instruir, y como me dice, informarle mucho a las personas, muchísimo. Tener muchos conocimientos de esto es muy esencial y es vital para uno que está lejos o que quiere salir de su país. Sí.

ENT: Pues, bueno, TEST, te agradezco mucho por tu tiempo y por la paciencia, porque la conexión estuvo un poquito rara. Y de antemano una disculpa por eso, ¿no?, porque nuestra comunicación estuvo un poquito difícil, pero bueno, yo valoro mucho este testimonio porque, pues como que ayuda, ¿no? Como a entender el proceso de llegada, a pesar de tener

un caso tan claro, pues la dificultades que aun se tienen, el desconocimiento y la discriminación que se viven acá en México son lamentables y pues eso también, ahí falta mucho trabajo y pues reiterarte pues eso, nuestro compromiso, las ganas de que esto se sepa también, porque eso es lo otro, es muy poco lo que se sabe de los colombianos que están fuera del país y esa es como la intención de este trabajo, ¿no?

TEST: Sí, así es. No, pues la verdad para mí muchas gracias, como yo se lo dije.

ENT: Ajá.

TEST: Sí, ¿dime?

ENT: Te escucho.

TEST: Te decía que, como yo se lo dije a licenciada CONOCIDA 2 de ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL 1... Sí, ya. Son cosas de las que a mí me gusta participar, siempre preguntar o que me pregunten, porque uno ya ha pasado por cosas y puede, como quien dice, dar un conocimiento más a otras personas que no conocen y a que no cometan, tal vez, los errores que uno cometió, para que se salten esos espacio. De toda manera, pues aquí estoy, sigo siendo...

ENT: Eso es muy importante. TEST, pues yo creo que sí te voy a invitar pronto.

TEST: Sigo estando disponible en el caso de que se requiera.

ENT: Pues gracias por tu disposición porque yo creo que sí te quisiera invitar a un evento que vamos a tener pronto. Es un evento online, es por estos medios, y es un webinar y es justo para hablar con población colombiana, ¿no? Invitarlos a este proceso, pero quizás sea chévere que tú les puedas contar cómo ha sido para ti. Yo creo que eso sería muy motivador. Pero después me comunico contigo para eso, con calma.

TEST: Ok. Está bien.

ENT: Bueno, pues recibe un abrazo fuerte. Que tengas una excelente tarde.

TEST: ¡Ay! Lo mismo. Muchísimas gracias.

ENT: Vale. Pues te mando un abrazo y seguimos al habla.

TEST: Ok. Está bien.

ENT: Bueno, cuídate mucho. Voy a terminar aquí la llamada.

TEST: Bueno, muchísimas gracias también por tu tiempo.

ENT: Un abrazo.